

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 89 (2002)  
**Heft:** 10: Stadtvilla, Stadthaus, Parkhaus = Villa urbaine, maison urbaine, maison dans le parc = Urban villa, town house, park house  
  
**Rubrik:** Veranstaltungen, Vorträge, Kongresse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Architekturausstellungen

Amsterdam, Stedelijk Museum  
Bernd und Hilla Becher  
bis 31.12.  
www.stedelijk.nl

Amsterdam, van Berlage Museum  
Le Corbusier  
bis 12.1.  
www.beursvanberlage.nl

Baden-Baden, Staatliche Kunsthalle  
Richard Meier  
Museumsarchitektur  
bis 10.11.  
www.sammlungfrieder-burda.de

Bern, Kornhausforum  
1. Berner Minergie-Preis  
23.10.–3.11.  
www.kornhaus.org

Brüssel, CIVA  
Oscar Niemeyer  
bis 1.12.  
www.civa.be

Dessau, Stiftung Bauhaus  
TeleCity  
ab 26. 10.  
www.bauhaus-dessau.de

Graz, Landesmuseum Joanneum  
Latente Utopien. Experimente der  
Gegenwartsarchitektur  
26.10.–2.3.  
www.latentutopias.at

Graz, Palais Thienfeld  
Frische Fische aus dem  
Architektenpool  
27.10.–24.11.  
www.frischefische.net

Hamburg, Deichtorhallen  
Lucien Hervé  
Architektur des Bildes  
bis 12.1.  
www.deichtorhallen.de

Hamburg, salon blauroum  
lost edges  
reanimating Hamburg  
bis 7.11.  
Tel. 0049 40 419 16690

Helsinki, Museum of Finnish  
Architecture  
Frank Gehry  
Walt Disney Concert Hall  
bis 17.11.  
www.mfa.fi

Innsbruck, Architekturforum Tirol  
Minihäuser in Japan  
bis 31.10.  
Lacaton, Vassal +  
Jacques Hondelatte  
bis 6.12.  
www.architekturforum-tirol.at

Kriens, Museum im Bellwald  
Georg Aerni – Fotografien  
Paris, Barcelona, Hongkong  
bis 24.11.  
Tel. 041 310 33 81

Lausanne, EPF  
Europas 6  
Zwischen Stadt, architektonischer  
Dynamik und neuer Stadtplanung  
23.10.–8.11.  
www.epfl.ch  
Alexandre Sarrasin  
Structures en béton armé:  
Audace & invention  
bis 16.11.  
www.acm-epfl.ch

Luzern, Architekturgalerie  
Adam Caruso und Peter St John  
bis 17.11.  
www.architekturgalerie.ch

Luzern, Bahnhof  
Wohnbild: Luzern  
25.10.–2.11.  
www.stiftung-wohnkultur.ch

Montreal, CCA  
Herzog & de Meuron:  
Archaeology of the Mind  
23.10.–6.4.  
www.cca.qc.ca

München, Architekturgalerie  
Pinakothek der Moderne  
Wettbewerb 1992  
bis 9.11.

München, Pinakothek  
Construction and Space in  
Architecture of the 20th Century  
bis Ende Februar  
www.pinakothek.de

Rotterdam, nai  
Gio Ponti: A world of design  
19.10.–15.1.  
www.nai.nl

Stuttgart, Architekturgalerie  
am Weissenhof  
Hans Kollhoff, Berlin  
bis 30.10.  
Leon Krier, Claviers  
6.–27.11.  
Tel. 0049 711 257 14 34

Ulm, Stadthaus  
Unheim – Anarchitekturen  
bis 3.11.  
www.stadthaus.ulm.de

Venedig  
8. Internationale Architekturbiennale  
bis 3.11.  
www.labiennale.org

Weil a.R., Vitra Design Museum  
Ingo Maurer: Light –  
Reaching for the Moon  
bis 10.8.03  
www.design-museum.de

Wien, Architektur im Ringturm  
Junge Architektur aus Japan  
22.10.–31.1.  
Tel. 0043 1 531 39-1049

Wien, Architektur Zentrum  
9=12, Neues Wohnen in Wien  
bis 27.1.  
www.azw.at

Zürich, haus konstruktiv  
Richard Paul Lohse  
bis 12.1.  
www.hauskonstruktiv.ch

Zürich, Museum für Gestaltung  
Swiss Design 2002: Netzwerke  
19.10.–12.1.  
www.museum-gestaltung.ch

Veranstaltungen  
Vorträge, Kongresse

Genius Loci –  
Kunst und Architektur in und um  
Ascona im 20. Jh.  
Ringvorlesung  
23. Oktober bis 27. November 2002  
Universität Zürich  
www.gsk.ch

Entwicklung Stadtmitte  
Sulzer nach Megalou  
24. Oktober 2002, ab 18.00 Uhr  
Architekturforum Winterthur  
Sulzer Areal, Winterthur, Halle 180  
cth@tiscalinet.ch

Space Condition  
Internationales Architektur-  
symposium  
25. Oktober 2002, 9.30–18.00 Uhr  
Technische Universität Graz  
www.steirischerbst.at

W\_Wie\_Wohnen.02  
Impulse für mehr Wohnqualität  
29. Oktober 2002, KKL Luzern  
www.stiftung-wohnkultur.ch

MINERGIE für Gewerbe-, Industrie-  
und öffentliche Bauten  
8. Herbstseminar  
31. Oktober 2002  
Kongresshaus Biel  
www.swood.bfh.ch

Designers' Saturday 2002  
2./3. November 2002  
Symposium  
«Begegnung mit der Zukunft»  
1. November 2002  
Design Center Langenthal  
www.designerssaturday.ch

Grenchner Wohntage 2002  
Fachtagung «Experimenteller  
Wohnungsbaubau»  
5. November 9.00–17.00 Uhr  
Podiumsdiskussion  
«Urbane Identitäten im Mittelland»  
12. November 2002, 19.00 Uhr  
Fotoausstellung  
«Architektonische Ansichten»  
www.bwo.admin.ch

Weitere Veranstaltungen siehe S. 87

## Veranstaltungen Vorträge, Kongresse

## Firmennachrichten

Architektur Forum Zürich  
Junge Schweizer Architekten  
Graber Pulver  
6. November 2002, 18.30 Uhr  
Landschaftsarchitekten laden  
ihre Architekten ein  
12., 13., 14. November 2002,  
jeweils ab 18.30 Uhr  
[www.architekturforum.zürich.ch](http://www.architekturforum.zürich.ch)

Spanish Architecture  
in the Sixties  
International Architecture Conference  
7.-9. November 2002  
Association of Catalan Architects  
Barcelona  
[www.coac.net/congres60](http://www.coac.net/congres60)

10. Wiener Architekturkongress  
Architektur und Städteplanung in  
Ost- und Südeuropa  
8.-10. November 2002  
Architektur Zentrum Wien  
[www.azw.at](http://www.azw.at)

Blickfang – Designmesse  
für Möbel, Mode und Schmuck  
22.-24. November 2002  
Zürich, Kongresshaus  
[www.blickfang.com](http://www.blickfang.com)

**Wohnkomfort und Sicherheit dank  
neuer Lüftungstechnologie**  
Nach der erfolgreichen Markteinführung des selbstreinigenden Glases lanciert 4B eine weitere Neuheit auf dem Schweizer Fenstermarkt: das Parallel-Abstell-Fenster. Durch eine einfache Drehbewegung des Griffes wird der Fensterflügel um ca. 6 mm parallel zum Fensterrahmen ins Rauminnere verschoben bzw. geöffnet. Da der Luftaustausch über alle vier Fensterkanten erfolgt, wird die Luftzirkulation deutlich verbessert. Auch betreffend Sicherheit überzeugt die neuartige Lüftungstechnologie, da das Fenster auf Distanz optisch kaum als geöffnet erkennbar ist und über vier Schliesspunkte auch dauerhaft gesichert bleibt. Selbst in geöffnetem Zustand bietet es einen maximalen Einbruchschutz.

Neben der erhöhten Lüftungsqualität und Sicherheit bietet das Parallel-Abstell-Fenster darüber hinaus eine verbesserte Schallisolation, da die gebrochene Schallführung die Lärmimmissionen reduziert.  
**4B Bachmann AG**  
6281 Hochdorf  
[www.4b-bachmann.ch](http://www.4b-bachmann.ch)

### Maschinenraumlose Service- und Bettenaufzüge

Eine neue Antriebstechnologie macht nun auch Aufzüge im Lastenbereich planungsfreundlich. Maschinenraumlose Liftsysteme von AS Aufzüge sind konventionellen Antrieben bezüglich Platz- und Kosteneinsparungen überlegen.

Nachdem bereits der maschinenraumlose Warenaufzug «Genius» mit seiner aussergewöhnlichen Energierückgewinnung überzeugte, bringt die AS Aufzüge AG, zweitgrösste Aufzugsorganisation der Schweiz, eine weitere, maschinenraumlose Innovation für Service- und Bettenaufzüge auf den Markt. Durch die leistungsstarken «Integra»-Antriebe der «Lexa»-Aufzugsreihe lassen sich beachtliche Raum- und Planungsvorteile erzielen. Ohne einen separaten Maschinenraum ist der Antrieb auf jedem beliebigen Stockwerk bei minimalen Schachtmassen beidseitig im Schacht positionierbar, was die Planung wesentlich erleichtert.

Der qualitativ hohe Ausführungsstandard ist andauernden und starken Belastungen gewachsen. Auch Ausstattungs- und Funktions-



angebot sind abgestimmt auf die Ansprüche eines professionellen Umfeldes bei Personen-, Waren- oder Bettentransporten. Dank flexibler Steuerung werden individuelle Abläufe und Fahrsequenzen unterstützt, was einen Betrieb mit kürzesten Wartezeiten erlaubt. Optimale Haltegenauigkeit, ruhiger Lauf bei hoher Geschwindigkeit und ruckfreie Beschleunigungs- und Bremsvorgänge ergeben einen hohen Fahrkomfort. Die robuste, pflegeleichte Kabine mit durchgängigen Schutz- und Handläufen ist in ansprechendem Design umgesetzt. Ein geringer Energiebedarf rundet das positive Gesamtbild der «Lexa»-Reihe ab.  
**AS Aufzüge AG,**  
9016 St. Gallen  
[www.lift.ch](http://www.lift.ch)

Die neue Stuhlserie von Kurt Thut für Thonet

Modell S 252 stapel- und kuppelbar  
Sitz und Rücken Formsperrholz, Stahlrohr verchromt  
Einsatz im Objektbereich  
Modell S252 F mit Armlehnen  
Sitz und Rücken Formsperrholz, Stahlrohr verchromt  
Einsatz im Wohn- und Konferenzbereich  
Generalvertretung CH:  
Seleform AG, 8702 Zollikon/Zürich  
Fon +41 1 396 70 10, Fax +41 1 396 70 11  
[seleform@seleform.ch](mailto:seleform@seleform.ch), [www.seleform.ch](http://www.seleform.ch)

**THONET**

